October In Japan Is Month For Romance And Marriages

[illegible] onsider October, its golden [illegible] e and aglow with the color of [illegible] s and ripe persimmons, their year.

[illegible] time for tourists. The weather [illegible] scenery is at its most brilliant, [illegible] throughout the land are exciting

[illegible] Harvests are in and the people [illegible]. The hectic vacation season [illegible] comfortable. In each locality [illegible] proudly offer their seasonal [illegible] time to go a little passive, and [illegible] tourist activities too intensively. [illegible] of the land and the season [illegible] osmosis rather than by effort. [illegible] may learn more that way.

October is a favored month for weddings in Japan. In the country the busy season is over, harvests are in and livelihood secured for another year, and the approach of winter invites to the comforts of domesticity. There is leisure for a honeymoon before the excitement of the new year.

Whatever the connection may be is obscure, but October also is the month in which all the "eight million gods" of Japan assemble at the ancient Izumo shrine to arrange marriages for the coming year.

Most Japanese gods are strictly parochial, and they all come to Izumo with lists of eligible young men and girls in their immediate localities for their match-making conferences.

All the gods, that is, except one.

Ebisu, the cheerful god of fishermen and tradesmen, does not get there. Some say he is deaf, and does not hear the summons. Or perhaps he merely is careless or absent-minded, and forgets.

Because all gods are away from home meeting in Izumo, October is known throughout the country as the "godless month" but in Izumo, where they are gathered, it is the "month of gods."

Aside from the efforts of the gods at Izumo, or perhaps in collaboration [illegible], most Japanese marriages still are arranged by go-betweens, at least nominally.

Traditionally, the go-betweens were enlisted by the families, the principals being little consulted. Traditionally, young men and women seldom or never saw each other, and the man she married might be the only one a girl ever had met outside her own family.

(Continued on Page 8)

CENTENNIAL YEAR 1867—1967

The New Canadian

EXPO 67 UNTIL OCT. 27

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

[illegible] XXXI—No. 84 SATURDAY, OCTOBER 28, 1967 Toronto, Ont.

Japanese Role In Mexico History Found In Archives

MEXICO CITY. — A Japanese [illegible] Mexican archives, [illegible] Japanese visitors [illegible] in Mexican [illegible]

[illegible] Oizumi, has [illegible] months. In [illegible] has discovered the [illegible] samurai warriors [illegible] Mexico in the 17th [illegible] of a Japanese [illegible] took part in [illegible] some 50 years [illegible] Japanese-Mexican [illegible] calls the "god-[illegible]"

[illegible] after searching archives, [illegible] told the [illegible] has [illegible]

[illegible] samurai warrior Tsunenaga Rokuemon [illegible] left Japan by ship [illegible] for the Vatican [illegible] as an ambassador [illegible] Japan.

[illegible] was organized by [illegible] Masamune Date.

[illegible] the port of [illegible] September of [illegible] San Juan [illegible] was accompanied [illegible] a Franciscan [illegible] close friend [illegible]

[illegible] Jan. 23, [illegible] at the [illegible] march- [illegible] the ship's [illegible]

[illegible] Mexico City [illegible] were baptized [illegible] the [illegible] de [illegible]

[illegible] Dec. [illegible] Sotelo [illegible] the north [illegible] and [illegible]

[illegible] in Ja- [illegible] and [illegible] much [illegible] prevail [illegible]

[illegible] were [illegible] Sotelo returned to Japan, Hasekura died and the priest was tortured, then burned to death.

Revolutionary

The Japanese who was a soldier in the Mexican revolution, Oizumi says, was known only as Yokokawa, a native of the province of Bizen, Okayama.

He arrived in Acapulco in 1911, made his way to Mexico City and worked in such diverse jobs as dishwasher, cook and nurse.

Mexico, at the time, was in a political turmoil. He became a follower of Francisco Madero and when Madero became president, Yokokawa was put on the government payroll.

In Another Revolution

The Japanese returned to Acapulco after Madero was assassinated. There he married Angelina Kato, a Japanese Mexican girl. He joined the forces of Benustiano Carranza when Carranza rebelled against the Mexican government and became a sergeant in Carranza's Constitutionalist army.

Carranza sent Yokokawa and Angelina on several delicate intelligence missions to the United States where he obtained arms for this army.

The Japanese took charge of the army's intelligence service and was eventually made a colonel.

The Japanese researcher Oizumi said he discovered two coincidences between the samurai and the colonel. Both left Japan from the same port — Tsukino Ura — nearly 300 years apart and both landed at Acapulco.

Coincidences Noted

Oizumi also said "I have investigated the family tree of Angelina and discovered that she was descended from a Japanese sailor who arrived in Acapulco in 1613 with the Hasekura mission.

"This sailor, Yamada Kato, decided to stay in Acapulco when the mission returned to Japan."

Canadian Nisei Soldier To Return Samurai Sword To Owner Oct. 31

TORONTO.—A Canadian Nisei soldier's unique Centennial project will see its culmination at the end of this month.

After spending many months of searching, Major George D. Suzuki of Willowdale, Ontario has found the owner of a samurai sword he received from a Japanese naval officer while serving on Sumatra in the South Pacific in 1945 when the Japanese officially surrendered to the British Army. He is Mr. Shinzo Maeda of Tokyo.

Mr. Maeda, in a letter to The New Canadian's [illegible] publisher, Mr. T. [illegible], explained that the sword is a family treasure. He expressed his deepest appreciation to Mr. Suzuki for its return. In exchange, Mr. Maeda explained that he would like to present Mr. Suzuki with another sword received from the former Japanese Imperial Navy.

His letter reads as follows:

Setagaya-ku, Tokyo,
13-2914 Wakabayashi.

"Please forgive the long delay in answering your letters, and kindly convey my best regards to Mr. Suzuki.

I never dreamed of getting my sword back, and when my mother, my family and I heard the news, we were extremely delighted.

Major G. D. Suzuki

Since it is not possible for me to go to Canada at the present time, I am not sure how Mr. Suzuki would like to arrange the return of the sword. However, I am thinking of going abroad at the first opportunity, since my new business venture entails renting or selling framed color photographs of Japanese sceneries.

Any method he chooses to return it will be acceptable to me, and in any event I shall always be grateful to him for his gesture of goodwill. In exchange for our family sword, I would like to offer Mr. Suzuki a sword which I received from the former Japanese Navy. I would be much

(Continued on Page 8)

Parents Deny Nisei Suicide Was Vietnam Protest

LOS ANGELES.—A Reuters dispatch via Jiji Press which ascribed the death of Hiroko Hayashi, a 56-year-old Nisei woman who poured gasoline over herself and burned herself to death as "a protest against the war in Vietnam" was in error, Miss Hayashi's family informed the local vernaculars recently.

The family stated that Miss Hayashi was not a Buddhist and was not opposed to the war in Vietnam. Although her parents are Buddhist, Miss Hayashi was raised as a Christian.

The parents said she had been mentally ill for about 10 years and was in and out of hospitals. The couple said the woman "kept to herself" most of the time and "would not have been aware of a world crisis."

A neighbor's alarm called her sister to the scene, and she tried vainly to extinguish the flame with a garden hose. The victim was so badly burned that she died 15 hours after being taken to the Paradise Valley Hospital, [illegible] within an hour as reported by Reuters the family said.

Departing Envoy Lauds Vancouver, BC

VANCOUVER.—Former Japanese Consul-General Tetsuo Ban said recently he thinks Vancouver is the best city he has been posted to in his 27 years in the diplomatic service.

Ban, who has served in New York, London, Ceylon and India, made the comment in an interview before leaving to take up his new post as ambassador to Ethiopia.

"Vancouver is just a paradise," he said. "The scenery is fantastic, the people are so friendly. I am very sad to be leaving here."

The Consul, who was here for two years and seven months, said his family was also very fond of Vancouver.

"My daughter [illegible] university in Japan but [illegible] here to take courses at the University of BC [illegible] loved it," he said.

Ban was [illegible] of Vancouver's Japanese community.

[illegible] Kanbata [illegible] Japan's next [illegible] Vancouver [illegible]

Kanbata was [illegible] Consul-General [illegible] Korea.

Japanese Parents Upset Over New Christian Sect

[illegible] Japanese [illegible] Christian [illegible] sons and [illegible] their homes [illegible] Christian Church [illegible] from [illegible] and now [illegible] members here.

Mothers and fathers at a recent Tokyo meeting said their sons and daughters gave up their university and high school classes and left home to live together in communal dormitories built by the church.

They add that, 40 days each year [illegible] Japan [illegible] starving.

The meeting was told that [illegible]

Kendo Master Ozawa To Appear In Toronto Martial Art Demonstation

TORONTO — [illegible]

Early Curling Shows Balanced League

TORONTO — [illegible]

Seidokwan Gets Judo-Karate Sensei

MONTREAL — [illegible]

Four Teams Tied For First In JC Hockey

TORONTO — [illegible]

Ozawa Hanshi

SPORTS

The Art Of Kendo — Way Of The Blade

By GRACE N. AMADATSU
(Outlook)

WHAT IS KENDO?

The sport of Kendo has developed from the art of swordsmanship used by the samurai, who were retainers of the feudal barons (daimyo) of ancient Japan. [illegible] carried two swords, a long one and a short [illegible] the main caste emblem. The long sword, [illegible] the left side, was drawn in a bold upward sweep [illegible] generally, and from this and other actions, [illegible] called "ryu" were developed into techniques of [illegible] There were three periods of swordsmanship: [illegible] ancient style, the "chuko ryu", or middle style, [illegible] ryu", or new style.

During the 15th century, skillful masters [illegible] fencing schools using the "shinai" (a bamboo [illegible] and the "kote" (a fencing glove). This was later followed by a chest protector called "doh". The "shinai" was soon [illegible] and leather straps called "tsuba" were fitted on the hand. The next piece of protective equipment was the "tare", made of heavy quilted cotton and designed for hip and groin protection. The most advanced piece of equipment for the fencer was the "men" [illegible] mask. The "hakama" (divided skirt) and the [illegible] were the standard wearing apparel. With the use of this new protective armour new rules were developed and Kendo as an art was born (Kendo: 'ken' meaning sword and 'do' meaning the way).

The samurai ethical code (called Bushido) was incorporated into the sport along with the physical manoeuvres. This code stressed courage, benevolence, politeness, sincerity, loyalty, and self-control. In the interest of character building in Japanese youth, Kendo was introduced into the schools of Japan in 1878.

Today in Japan, Kendo is part of the regular curriculum in the educational system from the secondary school level to the university. The student participating in Kendo has a unique opportunity of studying first hand an activity that has followed the cultural growth of his country from the historical past to the present and in the process, develop physical coordination and ethical [illegible] that can prove invaluable in his development as a person.

BOWLING SCORES

Toronto Nisei Major Ten Pin Bowling League, Oct. [illegible] Miyazaki 55[illegible] [illegible] 57[illegible] (2[illegible]); [illegible] 553 [illegible] Miyamura 5[illegible]; Ken [illegible] Miyazaki 5[illegible]; [illegible] Henry Mo[illegible]

Oct. 13th: Chuck Gostok 6[illegible] (2[illegible]); [illegible] (2[illegible]); Jack Wom[illegible]; Stan Coulinian 5[illegible]; Tom Obara 5[illegible] (2[illegible]); Ken Na[illegible]; Missy Mitsui 5[illegible]; Yosh [illegible]; Lin Huddart 5[illegible]; [illegible] Sayzkowski [illegible] Alma Wilson 515

Oct. 20th: [illegible] (245); [illegible] Chuck Gostok [illegible] Maebara 5[illegible] (2[illegible]); Larry [illegible] Mike 5[illegible] (2[illegible]); [illegible] Mary Eba[illegible] Sally [illegible]

[illegible] Paint and Paint [illegible] with Handicap [illegible] Thanks to St. Clair [illegible] for the donation [illegible] Chuck Gostok.
M.E.

* * *

Vancouver Nisei Mixed 10-pin Bowling League, Team standings to date Oct. 17, 1967: [illegible] Goi [illegible] North American [illegible] and [illegible] Construction [illegible]

Men High Single [illegible]
Men High Three [illegible] 640
Ladies High Single [illegible]
Ladies High Three [illegible] 541

The following [illegible] the season: [illegible] President [illegible] Vice-president [illegible] Secretary [illegible] Treasurer — [illegible] Membership [illegible] Committee — [illegible] Tournament Chairman [illegible] — M. Sakata

*

Results of the Van. Nisei [illegible] — Sunday League [illegible]

"A" DIVISION: [illegible]

"B" DIVISION: [illegible]

"A" CLASS: [illegible]

"B" CLASS: [illegible]

"C" CLASS: [illegible]

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH

SMALL SHOE SIZES

NEW FALL STYLES
Ladies shoes from [illegible] up to 11
Men's sport [illegible] [illegible] up to 14

ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931 Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. [illegible]
OR
PL. [illegible]

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Saturday, October 28, 1967

人事消息

日系人歓迎
竹林園

K. IWATA TRAVEL
Authorized Agent for AL[illegible]
AUTHORIZED AGEN[illegible]
F and O LINES, AMERICAN [illegible]

公認 岩田旅行案内社
岩田 鉄一

三百六十五日

山手樹一郎

（一三七）

『旦那、すんません。ありがとうございました』

忠太にうしろから、わがことのように大きな聲で禮をいっていた。

その忠公の一生懸命さがお高に通じて、早くいっしよになれれば、それはお高のためにも忠公のためにも決して悪い結果にはならないんだがと、雷太郎は思うのである。

肩を並べて寺町横丁へ曲った加世は、足もとへ目を伏せたまま、まだ口を利こうとはしなかった。さっき馬場吉五郎にいっていたこっちの言葉を聞いているはずだから、それがいま頭の中で大きな渦をまいているのだろう。

『お加世、おまえ観音さまへなにをおがみに行ってきたんだ』

人通りがまばらになってきたのを見て、雷太郎はこっちから切り出して見る。

『おみくじを引きに行ったんですけれど、なんだか恐しくて、あたしやめたんです』

お加世の顔へ、當惑しているような微笑がうかんで消えた。

『引いて見ればよかったのに。凶が出たら、またおれがもらってやる』

『もういいんです。[illegible]

つと本當のおみくじを引いてしまったんですもの』

『そのとおりだ。さっきの馬場四郎吉、あれがおまえの父親大和屋喜兵衛を牢屋へ入れた、當時の町奉行の配下の悪與力のなれの果てなんだ。清吉が顔を見れば一目でそれがわかるはずだから、のがれられない』

『あたし、小父さんから昨夜、すっかりその話を聞いたんです』

『そうか。清吉になるといっていたね』

『小父さんは、大番頭の清藏が馬場におどかされて、抜荷の調べ書を取られたことは、薄々知っていたというんです。けれど、馬場は大和屋から大金を引きだそうという慾と、あわよくばおとっつあんを助けてやるというのを口實に、おっかさんを狙っている。そのことは大番頭にもわかっていたんで、二人で相談して、とりあえず店の金を百両用意して、おっかさんとあたしを大阪へ落した。そのうちに本當の吟味がはじまれば、抜荷の嫌疑の方は誤解だったとわかるはずだから、それまでおっかさんは大阪にかくれていることになったんだって、いうんです』

『ところが喜兵衛は運悪く數日で牢死した。そこに問題があるわけだな』

それが毒殺だとなると、奉行所にも監督不行屆の責任がかかってくるのだ。

『そのころ、おっかさんは若かったし、あんまり突然の不幸で氣が立っていたもんですから、お奉行さまが一服盛らせたんだといって氣が狂ったようになってしまったんだそうです。放っておくと、あたしをおぶって堺へ引きかえし、いつ奉行所へ駈けこむかわからない。それで小父さんが無理にだまして、江戸へつれてくることにしたんだって、いうんです』

人事消息

■結婚

▲晩市の石田長太郎氏夫妻息良長氏とホープの加治エ嬢は十月七日晩市セント・アンドリュー・カソリック教會でマックイノニ神父司式で結婚、[illegible]

海外ギフトの送主になりましょう

海外向けギフト包は早目に送って下さい—

日本		
クリスマス・メール締切日		
	海上	航空
小包	十一月四日	十二月七日
郵便	十一月十三日	十二月十一日

あなたの愛する人々が間に合うように受取られます

POSTES CANADA POST

郵便情報は電話帳のヤローページをみて下さい

日系人がサービス

シンガー・カナダ會社

ト市郊外二七公道とダンダス公道付近のクロバーデール・モール内のシンガー・カナダ会社では、ソーイング教師辻村夫人が日系人顧客に親切サービス致します。新品及び中古ソーイング・ミシン、部品その他につきご相談下さい。

SINGER COMPANY OF CANADA LTD.
(Cloverdale Mall)
Telephone 231-1115

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
340 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

洋服新調並に修理仕立替を致します。

ト市ジュポンド街三〇四
野村安則
電話九二四—二六九二

住宅賣買

査夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

Phone AM. 1-5194

住宅賣買

トロント市のウイリアム・フイシ・リアールエステート会社
日系代理人
藤本ボブ
いつでも御相談に應じます。お電話下さい。
Business — 751-1970
Residence — 447-3809

保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます

トロント市
木下律
電話 EPL九—二六三二
EPL五—七三一七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクス一—三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

日系人歡迎

おいしい中華料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、渡航の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田秋一
401 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone [illegible]

公認 岩田旅行案内社支店
[illegible]

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642 —643

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの

中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております

ダブリユ・ケー・ガーデンス
電話エムユー一—六六二四
（華僑経営）

Frank G. Yada

Crown Life Insurance Co.

1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命をお選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 二二五—二五二八
六八二—六五一一

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非御立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
138 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4521 — EM. 3-6620

ツラベラーズ・チエッキ偽造

五十万弗替へる

ト市内で大々的に印刷して

偽造のツラベラーズ・チエッキがトロント市内で大々的に印刷され、すでに世界各国で五十万ドル以上が現金に替えられていることが警察の調べで今週わかり三人の偽造關係者が逮捕された。

ト市西ダンダス街の印刷工場でニセのツラベラーズ・チエッキ、二百七十万ドル價格のものを取押えたが、それまでに三百二十万ドル額面のニセモノが印刷されていた。先日の感謝祭連休にどっとこのニセモノが市内に流された結果、バンク・オブ・アメリカのニセ・ツラベラーズ・チエッキも印刷されていたことが判明した。

このほか約五十万ドル額面のローヤル・バンク・オブ・カナダのニセ・ツラベラーズ・チエッキも印刷されていたが、二人の男と一人の女性が容疑者としてつかまっている。

三十五のパビリオン

閉會後はモ市に寄贈と決定

【モントリオール】エキスポ六七は来る日曜で終りをつげるが、現在までのところ、エキスポ会場内に建てられてある三十五カ国のパビリオンはモントリオール市にそのまま寄贈を決定している。このうちには日本館もふくまれている。

ソ連、チエッコ、英国、佛国、ユーゴ等のパビリオンはまだ後始末をどのように處理するかきまっておらず、カナダ土人、クベック、エア・カナダその他カナダ会社館も未決定である。

最も評判のよいチエッコ館はト市の實業家が購入するはずであったが、モ市側も希望しており、またニューファンランド政府も美術館にしたいと申入れているので、宙に迷っているという。

農業省本部
二世画家画く

【オタワ】カナダ農業省の本部、中央農事試験場にあるサー・ジョン・カーリング建物の廊下には『人間、土壌と飢餓』をテーマとする壁畫が、カナダ二世畫家、田邊タカヲ氏によって書かれ、この問題に對する近代的なとりくみを示している。

東京に事務所を開設

オ州經濟開發省が近い將来に

オンタリオ州經濟開發省のランダル大臣は去る二十五日ストックホルムでヨーロッパ産業界代表者に對し演説、ストックホルムに同省のオフィスを設けた理由を述べると共に、今后一、二カ月以内に同省はチューリッヒ、東京、キングストン（ジャマイカ）、ボストン、クリーブランド及びアトランタにもオフィスを開設することになっていることを明らかにした。

オンタリオ州政府が日本に貿易促進のためオフィスを設けるのはこれがはじめてである。

テレビ電話を
日本で實用化

【東京】「遠く離れた人の顔を見ながら話をする」ことが實現しそうになってきた。日本電電本社（東京）が貸出した『[illegible]ビデオ・ビジョン・システム』（一回線當り四十五万円）がそれ。早くいえばテレビと電話を一緒にしたテレビ電話だ。

使い方は電話並みの手軽さ。普通の電話機と違ってダイヤルのかわりに數字のボタンがついていて、相手方の數字のボタンを押すと交換機を通じて相手方を呼出すことができる。

先方が電話にでると、こちらと先方の兩側にあるテレビのカメラと受像機が働いて、お互いの表情をながめながら、電話で用件をすますことができる。

感謝晩餐會

山家氏夫妻へ

既報、ニッポニア・ホームを創始し運營責任者として過去十一年間努力した山家安太郎氏が九月に理事長をやめて隠退したので、ホーム理事會主催で来る十一月十九日（日）午后四時から日光ガーデンにおいて、山家氏夫妻の労に報いる感謝晩餐会が開かれる。理事會では多數の来會を切望しており、準備の都合上十四日までに各地の理事（別項廣告參照）に申込むよう願っている。

晩市でも講演

【晩市】生長の家理事奥田寛氏は来る十一月二十一日から二十六日まで一週間晩市で連續講演會をひらく。講演時間及び場所は追って發表。

奥田氏を歓迎

ト市で来る十一月一日から連續講演する生長の家本部理事奥田寛氏の歓迎会が来る四日（土）午后五時から日光ガーデンで誌友相愛會主催でひらかれる。會費三弗二十五仙、至急会員に申込まれたいと。なお奥田寛氏の十一月五日（日）午后八時とユニオン小學校での講演は午后三時からの誤り。

●月下ト市で開催中の世界青年商工会議所会議に日本からも代表團が參加、三十日夜全加、ト市市協会長らと会食する。

全加にアップル豊作

【オタワ】當局の推定によると、今年度の全加マッキントッシュ・アップル收穫は[illegible]万ブッシェルで、最高收穫[illegible]年の[illegible]を[illegible]上回る。[illegible]二千、オ州一百四十四万二千、ノヴァスコシア六十四万五千、ニューブランズウィック州二十七万ブッシェルとなっている。

[illegible]百八十五万[illegible]州とオ州である。

結婚御挨拶

長男 石田 良

六女 加治スエ・エンナ

右兩名儀豫て婚約中の處十月七日午後一時晩市セント・アンドリュー・カソリック教会に於て神父マックイーー司式の下にめでたく結婚式を擧行。引續き同五時華僑櫓に於て些さか披露の宴を催しました節には皆様お多忙中雨天遠路にも拘らず御出席の榮を賜わり其上丁重なる祝辞、祝電並びに過分なる御祝儀、御祝品等頂きまして誠に有難く厚くお禮申上げます。尚今後共若き兩人に對し幾久しく御指導と御交誼を賜り度略儀ながら紙上にて幾重にもお禮旁々お願い申上げます。

晩香坡市 父 石田長太郎 母 文子

ホープ 母 加藤トシエ

妻 千代子（五七才）儀 去る十月十八日ト市内オバーデール病院で死去致しました事を生前御厚知の皆様に謹告申し上げます。追って前夜式を二十日ラルフ・デイ葬儀場において、告別式を二十一日午後八時から日系聖公會で今井司祭により執行の際は御多忙中多くの皆々様の御会葬を頂き、また過分の供花、花料のほか弔電を賜わり誠に有難く厚く御禮申し上げます。なお二十三日午前セント・ジェームスで火葬致しました事も併せて御知らせ申し上げます。

喪主 外川二郎

長男 寛男

妻 良子

二男 健次

三男 讓

妻 千枝子

孫一同

親戚 浦勉 夫妻

同 新谷廣吉 夫妻

友人代表 西岡小希

日系 聖公会

同 婦人会

轉居

今回次に轉宅致しました

三井眞春樊 家族一同

[illegible]

食事付

部屋があります。詳細は電話四六二―[illegible]へ（ト市）

食事付

部屋貸します 日系ファミリー 電話四六[illegible]（トロント）

求

コック見習い。ロンドン中町洋食店で見習い募集中。希望者は市山中夫人（電話三八八―一九四）へ紹介。

最良の日本料理書 『[illegible]』 郵送料共 弗五十仙 ニューカナディアン

▲現代的なギフト 一年を通して喜ばれる書籍のギフト 二世及び白人向きの英文書など

▲毎月御指定先へ送本致します

▲日本及び日本文化紹介、生花、柔道、合氣道、茶道、宗教、日本文學、日本語學習等の英文書

▲折紙の本と紙、日本紙、筆、墨、硯、日本郵便等

▲碁、ショウギ、そろばん、百人一首かるた

▲文房具等

▲各社盤の日本レコード

▲便利な『書籍券』があります。

航空船切符旅行 小切手爲替取扱 書籍 亀岡 商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone 366-8864 113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

宇治はお茶の名産地 香り高きお茶の味

◎宇治玉露 罐入り

◎新茶大走り 罐入り

◎宇治の里 罐入り

◎池の尾 袋入り

◎川柳 袋入り

◎玄米茶 袋入り、箱入り

メールオーダーは迅速丁寧、御利用下さい。

ダンダス ユニオン店 電話 EM 四―七六九二 / EM 六―三六六三

DUNDAS UNION STORE (EM. 4-7692) 173 Dundas St. West, Toronto

お待ちかねの △リバティー米 入荷しました

△チエリスター米 特選米

△松印白米 益々好評

新着品 [illegible]

日本食品は安くて確実な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING COMPANY, 460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT. PHONE 366-0461

健康談義
精神面も重要

健康十訓二つ

梅月生

（一）毎日新鮮な空気をたくさん吸う。
（二）毎日コップで七・八杯の水を飲む。
（三）いろいろな果実、野菜、末精白の穀類を食べる。
（四）できるだけ日なたに出る。
（五）毎日少なくとも三十分運動する。
（六）毎晩少くとも七時間の睡眠をとる。
（七）からだを清潔にし、心を純潔に保つ。
（八）適當な衣服を着る。
（九）すべてのことに節制する。
（十）神に信頼する。

これはいま"収穫運動"（イン・ギャザリング）を進めているセブンスデー・アドベンチスト・トロント日系人教会が、この募金に當り方々に配っている、同教団の総合的活動を示したパンフレットの中に「健康の十の原則」と題して挙げているものである。もっともなことばかりであるが（一）や（四）のごとく仕事の関係や町の生活者では実行したくても仕にくいこともある。まあ、せいぜいつとめるほかあるまい。

[illegible]

る。
（一）食うことを少なくし、（一）噛むことを多くせよ。
（二）乗ることを少なくし、歩くことを多くせよ。
（三）着ることを少なくし、浴びることを多くせよ。
（四）煩ゆることを少なくし、働くことを多くせよ。
（五）怠けることを少くし、學ぶことを多くせよ。
（六）語ることを少なくし、聞くことを多くせよ。
（七）怒ることを少なくし、笑うことを多くせよ。
（八）言うことを少なくし、行なうことを多くせよ。
（九）取ることを少なくし、与えることを多くせよ。
（十）責めることを少なくし、ほめることを多くせよ。

ダイジェスト誌には二木謙三郎博士となっているが「謙三」が正しいのだと思う。そういうことにしておいて、この本年九十二才でまだ元気いっぱいで活動しておられるという二木博士のことを「人間医学」誌の記事から少し抜き書きして参考に供しよう。

△二木博士は玄米を食べて七〇年、毎日玄米とゴマ塩の食事ですましている。

△二木博士の玄米論は、太平洋戦争のとき国民の栄[illegible]

[illegible]メリカの栄養学者が「東条のやったことの中で最も大きい功績は国民に玄米を食わせて健康状態の低下を、とくに結核の増加を最小限度にくいとめたことだ」と激賞したという。

△少食、小飲、多[illegible]、一切の無駄のない生き方、それが二木博士の九十を越えてなお活動の出來る原動力らしいが、博士の健康法は「過去を忘れ、今日に生き明日のことは一切かんがえないこと」という精神的のことであり、玄米を食うなら一切無病とは言っていない。

でんぷん質食事 マラソンに不適

【神戸】兵庫縣スポーツ醫事相談所は、さる八月末に行われた同縣など主催の第三回六甲山マラソンの参加選手について、全国で初めてレース直前、直後のレントゲン写真をとり、内臓の変化を調べていたが、先月末"米、イモなどでんぷん質の食事は、ガスの発生で胃がふくれて心臓を圧迫し正常な活動を妨げる"との興味ある結論を出した。来年の国際スポーツ医学会（メキシコ）日本体力医学会（福井縣）で発表するが、米食中心の日本マラソン界への反響が注目される。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々から御寄付を深謝申し上げます。
ニユーカナデアン

▲トロントの麻生貞吉氏 故夫人の記念
▲トロントの森田勉氏 故父の記念
▲スカーボロの新屋キタ代夫人 故良人の記念
▲ウエストンの清田ツイ夫人
▲バンクーバー二世ミックスド・チンピン・ボーリング・リーグ

月刊雑誌 **人間医學**
送料とも一年四弗
購讀を取次ぎ
（ニューカナデアン梅月）

山家氏夫妻へ感謝晩餐会

日系人の皆様　ニッポニアホームを創始し其の運營責任者として過去十一年間献身的に努力されて来た山家安太郎氏が、九月三十日を以てホーム理事會の理事長を辞任されホームに於て隠退生活を續けられることになりましたので、山家氏夫妻の多年の勞苦をねぎらい且つ同氏の努力に感謝の意を表明する晩餐會を理事会の主催の下に次の如く開くことになりました。ホームに對する皆様の絶大なる御支持をこの際改めて感謝申し上げ今後とも宜敷くお願い致しますと共に、御多用中恐れ入りますが万障を御繰合せの上この晩餐會に御来会の榮を賜りたく右御案内申し上げます。

△時日　十一月十九日（日）午後四時
△場所　日光ガーデン（トロント市西ダンダス四六〇）
△會費　三弗七十五仙

主催　ニッポニア・ホーム理事會

準備の都合上十一月十四日までに左記理事まで御申込み下さるようねがいます。

Toshio Oyeda (St. Catharines) Phone [illegible]
[illegible]

ト市佛教会バザー

例年の通り秋のバザーを左の様に開催します。

△十一月十一日（土）午後一時—七時まで
△佛教會々堂（バーサースト街九一八）
△食堂　うどん、チャーメン、定食、ちらしずし、ぜんざい、親子丼、天ぷら、ホットドッグ、御茶、コーヒー等々
△賣店　折詰ずし、まんじゅう、白餅袋入、チキン照焼、チャーメン、ホームベークト・ケーキ、衣類、手芸品など

其の他色々と珍らしい品物を取揃えて居ります。尚當日はかねて賣出し中のラッフル・チケットの抽籤もありますので皆々様お友達をお誘い合せの上早目に御いで下さる様お待ち申上げます。

主催　トロント佛教會

秋の日本觀光團員募集

△第一團及び第二團は既に出發致しました。次の第三團は十一月十九日出發の訪日観光團を出す事に相成りました。御友人御誘い合せ御参加下さいます様御案内申上げます。

△出發期日　第三團十一月十九日午后二時晩香坡出發
△團費　晩香坡—東京間往復飛行運賃　六百五十二弗　内地十日間の觀光費二百四十二弗
△滞在期間三ヶ月　三ヶ月以内に御希望の時期に自由に歸加出來ます。又同じ運賃でハワイ、ロスアンゼルス、サンフランシスコの觀光も出來ます。
△内地觀光　東京　日光　箱根　熱海　名古屋　伊勢　京都　奈良　大阪等十日間の觀光　二百四十二弗（ホテル、食費、觀光費を含む）
△香港　台灣へ延長の場合　晩香坡—東京—香港往復運賃　八百十一弗　内地觀光十日間　二百四十二弗　香港　台灣五日間のホテル代觀光費八十五弗

詳細御問合せ及び御申し込みは

晩市　岩田旅行案内社　電話 [illegible]
トロント　岩田旅行案内トロント支社　電話 [illegible]

各社ホーノシート・レコード
六枚十二曲入ブック送料共二、八〇仙

◇美空ひばり＝レ・エス・シー七二三、柔、ふりむかないで、支那の夜、蘇州夜曲、手紙、佐渡情話、娘船頭、大利根夜舟、ひばりの小唄、香頭 外
◇美空ひばり＝レー・エス・シー＝七五〇、柔の男、のれん一代、りんご追分、港町十三番地 外八曲入り
◇村田英雄＝シー・エス・シー、七五一、柔道水滸伝、日本男児御献船の男、海に生きる、外八曲
◇村田英雄＝シー・エス・シー、七三四、佐渡の獅吉、宮本武蔵、外十曲入り
◇三波春夫＝テー・ピー・四六、チャンチキおけさ、百年櫻、雪の渡り鳥、外九曲入り
Ｚ美空ひばりステレオ十二吋盤、歌は我が命、新曲チラックス盤一枚七弗。思いでは雛く哀しく、ひばり子守唄、藝道一代、やさしい愛、歌 哀愁波止場、港情男、あの人の、泣かないで、真赤な太陽、貴男を愛したい、わかってね、別れの終着駅
曲名片面だけ、一枚一弗五十仙
▲送料は七吋盤一枚八仙、十二吋盤十五仙申受けます　シーオーデーは三枚以上、ビーシー州は五弗以上

日本各社レコード・書籍・雑誌卸小賣
K森田輸入賣捌所
418 East Hastings St., Vancouver 4, B.C. Phone 254-3715

パーティー
前日までに御申込み下さると好都合です
家庭パーティーに立派に盛られたおすし各種、その他料理の仕出し注文に應じます。配達は無料。
御予約の御申込みは Phone EM 6-2164
460 Dundas St. W., Toronto
日光食堂 NIKKO GARDEN

新薬御案内
ローヤル・ジェリー（女王蜂から製造される体力増進剤）二十五錠入り 三弗九十五仙
健康を保持する 養命酒（大、小 新着）
●家庭用常備薬—△ノーシン△わかもと△龍角散△救心△毒掃丸△イチヂク完腸△熊の膽二番△目薬△メンソレータム
●レコード新着—△美空ひばり△三波春夫△村田英雄△水前寺清子△北島三郎 他多種 二段曲（天津羽衣）並びに子供用童謡レコード新着
直輸入小賣商 **みかど商會**
MIKADO ENTERPRISES LTD. [illegible] East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Phone 366-5005

毎週水・土二回發行
購讀料　半年四弗（前）　全一年七弗（拂）
カナダ・トロント市　ニューカナデアン

中東危機回避へ ソ連も動き出す
國連の休戦を厳守せよと主張

【國連】エジプトによるイスラエル軍艦撃沈事件に憤慨したイスラエルはただちに報復、スエズ運河入口のポート・スエズにあるエジプトの石油精製所を砲撃、火災はもうもうと天上高く立ちのぼったが、エジプト側は四十八時間後に鎮火させた。

イスラエル側ではエジプトが必要とする石油の四分の三を精製する工場がほとんど全焼したと發表している。一方、ソ連軍艦はポート・サイドに急航した。これ以上戦火の擴大することを防ぐ態勢とみられている。

【國連】ソ連の國連代表は中東地區の全面的な戦争再發を憂慮し、ウタント國連事務總長の提案である『スエズ運河地帯の國連休戦監視員の増強』を積極支持することを明らかにした。

フェデレンコ・ソ連代表は中東地區の危機を回避するため、その政治的解決を促進することを主張すると共に、國連安保理の『休戦條件』をイスラエルとエジプト双方が厳正に守ることを要求した。

領海延長
米國が反對

【ワシントン】マーチン外相が今週、カナダは其領海及漁業専管區に對して新[illegible]令を行うことになろうと發表、米國側をいらいらさせており、かかる一方的なカナダの出方を米國は絶對に認めないとしている。

マーチン外相は領海を現在の三マイルから十二マイルに延長し、漁業専管區も沿岸の突端にラインをひいた線に國外漁船の立入禁止について、カナダは近く宣言するというのである。

こうなれば太西洋岸はもちろん、太平洋岸、とくにソン・デ・フカ海峡での米漁船の就漁が締出されるわけで、米國側はあくまで反對だといっている。

最高勲章を贈る
＝故吉田元總理に戦後最初＝

【東京時事通信】日本政府は二十三日の臨時閣議で故吉田元首相に對し『大勲位菊花頸飾』をおくることを内定した。大勲位菊花章頸飾は、日本最高の勲章、叙勲では十一人におくられているが、戦後は初めてのことである。

外務省情報文化局長は二十四日の記者會見で外務省が二十三日に在京各國大使館に對し吉田元首相の國葬が三十一日行なわれることを通告した旨述べた。この中で同省は各國からの參列者をそれぞれ二人を予定、その氏名を連絡するよう各國に要請している。

ベトナム解決で
日本に期待

【東京時事通信】佐藤首相は二十五日の閣議で、第二次東南アジアの諸國訪問の成果を報告するとともに、外遊の印象を次のように述べた。

（一）各國とも獨立と安定を求めているとともに、内政に對する他國の干渉を非常に警戒していた。

（二）ベトナム問題については各國ともアジア人の手で解決すべきであるとの考えであり、その解決にあたって、日本に期待をよせている。したがって日本は、ますます自重せねばならないと思う。

對加化織の輸出規制
日本側は澁々同意す

【オタワ】化織に關する自主規制問題でカナダと日本は一應正面衝突をさけて交渉がまとまった。日本側は繊維物の輸出數量を昨年並みとして、カナダ側メーカーの壓迫に應じた。

シャープ蔵相はこれについて議會で報告『日本側代表者と熱心な交渉をつづけた結果、ともかく日本側が六六年度並み、化繊輸出を規制するということになったが、今後も必要に應じて交渉する』としている。

しかし、日本側が對加輸出で讓歩したとみられることは、目下米國政府筋で貿易保護法を通過させようとしている折柄、日本のハラをみられるものとして、カナダ側に強腰で交渉したわけで、交渉は妥結したとはいえず、暫定的取極めという線である。

イラン[illegible]式

【イラン國、テヘラン】イラン皇帝ムハンマド・レザ・パハレビは一九四一年九月に即位したが、その後二十六年間というもの、國内からコジキがなくなるまで豪華な即位式はしないと誓い、今週四十八才になったので即位式を行い、國民は一週間晝夜ぶっ通しの慶祝行事に加わっている。

組立て開始
日本乗用車を

【オタワ】ヅルリー産業大臣は二十六日、カナデアン・モーター・インダストリーズ會社がカナダ國内で乗用車組立てを行う税關アレンジメントを有効化したと發表した。これにより同會社はケープ・ブレトン島ポイント・エドワードの工場で今週から組立て作業を開始した。

シー・エム・アイ社は[illegible]四ドア、いすゞ『ベレット』の組立てを行い、他のモデルの乗用車組立ても將來計畫している。部分品はカナダのメーカーから求めるほか日本から輸入する。目下四十人の從業者が働いており、増員の見込みであるが、年産二千台が目標。

結婚ラッシュ

【モスクワ】來る十一月七日ソ連革命五十年記念日を目前に控えて、モスクワ市民の六千五百組が結婚許可申請を行っている。モスクワ新聞はかかる大量結婚申請は同市はじまって以來だと報じている。

造船數で 日本一位

【ロンドン】日本は世界の有力造船[illegible]國を一緒にした以上の造船成績をあげているとロイド造船登記は九月三十日現在の世界造船量を發表した。

七月から九月末までの三カ月間における日本造船量は四百一隻、トン數で約四百二十四万トン・三一・六五%を占めている。次は英國の百三十七隻、一〇%。西獨百四十一隻で七・五六%。スエーデン四四隻で五・七六%、イタリー、フランスの順序である。

イタリーの話
お金持ちこぢき

【イタリー・ヴーナン】イタリー國のリビエラ海岸町民は盲目のこじき、ギュリオ・スタブリン（三五）が大金持であることを知ってビックリしている。彼は警官につかまった時、今夏中に街上で物乞いして週三百弗以上の收入になったと告白、余り儲かるので白色の新車を求め、運轉手を雇って『仕事』に送り迎えさせていたという。ここ[illegible]だが、[illegible]て街上で乞食をしていた。中食時に自家用車に乗りレストランにくりこんだところを警官にみつかった、が運のつきとなった。

花火打上 エキスポ終る
文字通り地上最大のショウ

【モントリオール】四月二十七日に行われたエキスポ六七の開會式の式順とほとんど同様の閉會式が二十九日行われ、六カ月間にわたる万國博は幕を閉じる。今までになく規模が大きく、入場者も記録破りのエキスポ六七は異常な好評裡に、花火の打上げでさようならする。

二十九日午前十一時、閉會式にミッチーナ總督夫妻がプレス・デ・ナシオンに到着すると、二十一發の禮砲がとどろき、ピアソン首相、エキスポのジュピー總裁、ドラポー市長、ジョンソン州首相らがお別れの挨拶を行う。それから參加國旗がおろされて儀式は終ることになる。

一方、一般人は午後二時限りで入場締切りとなり、賣店や土産品店は盗難予防のため午後三時半には閉店、入場者も四時半までに場外に出るよう要請される。三時半ごろ豪勢な花火が打上げられてエキスポ六七は閉會される。

ジョンソン首相は二十六日突如、各ケベック州學童に公休日を二十六日與えると發表、エキスポ見物の最後のチャンスとした。これによってあやぶまれていた入場者累計五千万人は見事に突破するものとエキスポ當局は大喜びである。

恩給百五弗受ける者
全加に四十三万五千

【オタワ】マクアキン保健大臣が今週議會で發表したところによると、カナダ國内で月百五弗の老年恩給をうけている者は四十三万五千二百八十四人である。これらは毎月七十五弗のほか三十弗の補助金をうけている。

また二十六万五千九百六十七人は七十五弗のほか、補助最高額三十弗の一部分を支給されており、七十万一千二百五十一人は七十五弗だけであるとしている。八月一日現在、ペンションをうけている者は合計百四十万一千二百六十一人。

ペンショナーで月三十弗をパートタイムの仕事でかせぐ者は七十五弗のほかに十五弗の補助金が追加され、毎月六十弗以上を働く者には補助金が與えられない。

オ州大鱒今年で今ごろ盛んに釣れるレインボー・フラウトは今シーズンは成績不良、有名フラウト川も増水多く、日系釣人もフラウト釣りを斷念してペワタル釣りにでかける者がかなり多いという。

October 28, 1967

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W, Toronto 2-B, Ont. Phone 366-5305

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗（前）一年七弗（拂）
カナダ・トロント市 ニューカナディアン

對加化纖の輸出規制 日本側は澁々同意す

Dates And Doings

[illegible] Hockey League Dance At War Amps Hall Nov. 4

TORONTO — [illegible] autumn and that means dance time. The [illegible] Japanese [illegible] Hockey League will be holding their's on Saturday, November [illegible] at the War Amps Hall. Music will be supplied [illegible] by the [illegible] Exits.

[illegible] will be available to all boys and girls over the age of [illegible]. Admission: Boys $2. and Girls $1.50.

[illegible] — CJHL

• • •

Toronto Japanese Garden Club Show On Oct. 29th

TORONTO — A reminder to all flower lovers: The Toronto Japanese Garden Club's Annual Show will be held on Saturday, October 28th [illegible] Sunday, October 29th at the Japanese Canadian [illegible] Don Mills, Ontario.

Mrs. W[illegible] Dennison, wife of the Mayor of Toronto, will [illegible] the show.

Mr. [illegible] Shaw, well known horticulturist, broadcaster, [illegible] Marian Adams, editor of Canadian Collector [illegible] antiques and fine arts — will lecture on: "The [illegible] and Antiques" on Sunday at 2:30 p.m.

The show will also include displays of chrysanthemums, ike[illegible], box gardens, bonkei, bottle and dish gardens, [illegible] cabbages, children's displays, and flowers [illegible] courtesy of CPA.

[illegible] should not miss this big show. —T.J.G.C.

• • •

[illegible]naga Testimonial Dinner At Nikko On Nov. 19

By T. UMEZUKI

TORONTO — A "Testimonial Dinner" in honor of Mr. Yasu[illegible], superintendent and chairman of the Nipponia [illegible] ville, Ontario, and his wife will be held on [illegible] at 4 p.m. at the Nikko Garden, 460 Dundas [illegible] West. It will be sponsored by the Nipponia Board [illegible].

The [illegible] will be an expression of appreciation to Mr. Ya[illegible] the senior Japanese Canadian citizens.

The Board requests that all Japanese Canadians support this [illegible]. The fee is $3.75 per person. All requests should be in [illegible] November 14 and directed to one of the following: T. Uyede [illegible] Kawazoye, Paul Tokiwa and Norman Oikawa of [illegible], Kunio Suyama, George Takahashi and T. [illegible] of Toronto.

Vancouver Issei Cares For UBC's Nitobe Gardens

By NADINE ASANTE

Man was born to work. Lack of physical labor results in a troubled society beset by neuroses.

In days gone by a man sang with the fall of an axe and women could take petty grievances out on a scrubbing board but all we have now are overworked thumbs from flicking switches and piped-in music to soothe or savage suppressions.

Gone are the days when a tradesman stood back to admire the fruits of his labor. The cost of time has put a formidable price on pride of workmanship and has offered us instead a world of assembly line palliatives.

But there are still a few men left who can sing while they work and think more highly of work well done than money received for second rate labor. I spoke to a few of these old country craftsmen recently and asked them about their trades.

* * *

A man who not only hums while he works but can practice the wondrous art of meditation at his job is Roy Sumi, a Japanese trained landscape artist who cares for the beautiful Nitobe Gardens at UBC.

Sumi described how all Japanese gardens are designed in triangles. The rocks, trees, shrubbery and plants are all set in a trinity which symbolizes heaven, earth and people.

"Even in Japan where landscaping has been a respected art for thousands of years, students now learn in school in [illegible] what it took their fathers a lifetime to learn . . . [illegible] the same."

Sumi, whose kindly face wrinkles in the lines of a man at peace with himself and the world, explained that the [illegible] and fish ponds, so typical of Japanese gardens, usually follow the pattern of blood circulating from the heart to denote the life force.

If the water [illegible] allows, a large island called the "master island" dominates a smaller "guest island" and then two smaller islets are called turtle and crane symbolizing longevity in the sea and on land.

Authentic Japanese gardens are first designed on paper and then years of [illegible] for the artistic planner and the gardeners, flower arranging [illegible] and more years of [illegible] follow.

Personal Notes Across Canada

Marriages

ORIDA-YAMASHITA

TORONTO. — The marriage of Keiko Kay Orida to Mr. Mu[illegible] Yamashita took place on Saturday, October 21st, 1967 at the Church of St. Albans The Martyr with Rev. [illegible] officiating.

Reception followed at the Beverly Hills Motor Hotel, Downsview.

Births

WINNIPEG, — Mr. and Mrs. George Kubota are happy to announce the arrival of their daughter, Corinne Tamako, weighing 6 lbs. 2 ozs., on July 18th at the Pinawa Hospital.

Obituaries

UCHIDA

VANCOUVER, B.C. —Mrs. K[illegible] Uchida, 95, passed away on October 17th, 1967. She is survived by her son, Dr. M. Uchida, daughter Chiyose Uchida, granddaughter, Jane [illegible], and two great - grandchildren. Funeral service was held at the Lakeview United Church on October 19th with the Revs. [illegible] and [illegible] officiating. Cremation.

Buy & Sell — Your Home
Through
BOB FUJIMOTO
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LTD.
2375 Eglinton Ave. East, Scarboro
BUS: 751-1970 — RES: 447-3809

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
[illegible] VICTORIA ST. TORONTO
[illegible] — CX. 1-3388 (Res.)

Gold Seal Upholstery
Bus. Phone 633-3244
All Phases New And Used Furniture and Antiques Custom Upholstered Quality Guaranteed Workmanship Metro-wide Service — Free Home Estimates
Don Mitsubata
Res. — RO. 7-6078

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6288 — 293-4281 (Res.)

LAST CALL
APPLY NOW
FOR
18 weeks skilled training
that can earn you an income
of $12,000 to $20,000 a year
CLASSES BEGINNING SOON
Write or Call for Information
AMERICAN
CHICK SEXING SCHOOL
214 Prospect Avenue, Lansdale, Pa. 19446
Phone: 855-6156 (Area Code 215)

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7982
942 PAPE AVE., TORONTO

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
464 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8906

Buy & Sell — Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
MELL REAL ESTATE LTD.
1527 O'Connor Dr., Toronto, Ont.
Phone 757-5184 — Res. AM. 1-2581

New Low Fare To Japan $829.00
Minimum Land Arrangements: $216.00
10-Day Tour of Japan or
10-Day Tour incl. Calif., Hawaii and Japan
(*Slightly Higher During Jul. Aug. Sept. Oct.)
For Further Information Contact
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 Spadina Ave. Toronto 2-B, 366-1075

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

Wright's Hotel Demolition Protested

TOKYO — With the approach [illegible]

Suzuki . . .

obliged if you would let me know how he feels about this.

Again, I humbly ask your forgiveness for the long delay in replying to your most kind suggestions. When I have a chance, I will write again. I have mailed under separate cover a booklet, "Saba Island", which was written by a former navy companion.

I must apologize also for all the trouble I have caused Yoshimasa a New Canadian Tokyo Bureau. She spent much time writing letters and visiting my home. Once more, please give my very best regards to Mr. Suzuki."

(Continued From Page 1)

Sincerely
Mr. Shinzo Maeda

[illegible] Major George [illegible] [illegible] Canadian [illegible] during World War II and is now Senior [illegible] Officer [illegible] Ontario District. Through [illegible] of the Toronto Japanese Consul General the [illegible] sword was located.

[illegible] Canadian [illegible] is celebrating its Silver Jubilee this month, Major [illegible] [illegible] birthday.

The sword will be presented to Toronto Vice Consul Tamotsu Furuta for Mr. Maeda in a special ceremony on Tuesday, October 31st, 9 p.m. at the Moss Park Armoury.

October In Japan . . .

[illegible] would be like, meeting [illegible] he was fated to spend [illegible] of her life.

[illegible] young men and girls [illegible] opportunities to meet [illegible] co-education [illegible] offices [illegible] they choose [illegible] but even now [illegible] defer to custom [illegible] the motions. They [illegible] some older person — [illegible] the family employer — [illegible] the proper arrangements between the families just [illegible] young people never had [illegible] each other and had nothing [illegible].

Japan Air Lines' first president [illegible] was proud [illegible] the fact that he had served [illegible] adviser and sponsor [illegible] marriages, all [illegible] "happily ever [illegible]"

A current hit in Tokyo is "Fiddler on the Roof" and in explaining what makes it intelligible and popular to the Japanese, CBS Correspondent Igor [illegible] noted the familiar system of matchmaking, reliance on tradition and imagined wealth [illegible] as Japanese as they are Jewish.

The first meeting of girl and boy arranged by the go-between is known as miai — a chance to look each other over — and normally even in the past if either [illegible] seriously objected to the [illegible] the matter was dropped. [illegible] in one of the most [illegible] of modern novels, Junichiro Tanizaki's The Makioka Sisters, is the persistent rejection by one sister of potential husbands, one after another, in a series of miai arranged for her.

For either a man or a girl to remain unmarried in Japan is virtually unheard of, and if no suitable prospects can be found, parents sometimes become desperate to find mates for their offspring.

Today, with thousands of young Japanese leaving their families and home communities to go to school and then into employment in large cities, the problem of finding a proper mate can be even more complicated without a

(Continued from Page 1)

parent or friend to help.

In Yokohama a marriage counselling service recently reported more than 2000 requests a year from either parents or marriage aspirants themselves to help them find desirable husbands or wives, and the service tries to match requests which it seems might dovetail though apparently it has not yet consulted a computer.

But it did instigate the opening of a "miai garden" where men and girls can stroll and talk and get acquainted after they have been introduced.

Japanese weddings commonly take place in public places such as shrines or hotels, and most brides still prefer to wear kimono for the ceremony, so that the pretty processions are a delightful bonus of autumn sightseeing which any tourist may enjoy unexpectedly. — JAL

The New Canadian
Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

PERSONAL

JAPANESE [illegible]

Apartment For Rent

FURNISHED [illegible]

Welcome To Expo '67
MADAME BUTTERFLY
JAPANESE RESTAURANT
• Special Family Dinner
• Reasonable Price
220 Jean Talon St. East
MONTREAL
TEL. 271-4803

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8806
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

TERAMOTO FARM MARKET
DAIKON — NAPPA — GOBO
Now Ready!
New Apples and Fresh Corn
4 Miles North of 401 West
On Streetsville Road
Market Phone 865-8112 — Home 865-8526

LEARN KENDO
The Best Mental and Physical Fitness Sport From the Finest and Best Qualified Instructors

Mr. Morito Tsumura
Kendo 5th Dan Renshi
Graduate of Chuo University

Mr. Koki Ariga
Kendo 4th Dan
Graduate of Chuo University
**New Fall Casses: Mon. & Wed.
8:00 p.m. to 10:00 p.m.**
Canada Kendo School
276 Yonge St. Toronto
363-0736
劍道

Joe Ohori
TOURS I PERSONALLY RECOMMEND
TOUR TO JAPAN FOR GROUP OR JUST BY YOURSELF
Ten Day tour of Japan hotels, most meals, sightseeing, transfers incl. $216.00
Round trip Jet economy from Vancouver $652.00 *
Total $968.00
HAWAII VACATION FOR GROUP $436.00
For qualified group of ten or more, a special tour on Island Paradise. Including round trip Jet economy far $436.00
GRAND TOUR OF SOUTH AMERICA APPROX. $2,160.00
Visiting Mexico, Cuzco, Lima, Santiago, Buenos Aires, Paraguay, Rio, Sau Paulo Brazilia, Panama, and Guatemala
Departing Toronto October 6th and personally escorted by Paul Goto, CPA
Canadian Pacific Airlines
EM. 2-5371
69 Yonge St. Toronto
* slightly higher July-Oct.